

32003D0008

L 5/16

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

10.1.2003

DECYZJA KOMISJI
z dnia 23 grudnia 2002 r.
wykonująca rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 w zakresie zestawiania wolnych miejsc pracy
i wniosków o zatrudnienie

(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 5236)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2003/8/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników we Wspólnocie ⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2434/92 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 44,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dokonano dużego postępu od wstępnej realizacji sieci Europejskich Służb Zatrudnienia (EURES), ustanowionych decyzją Komisji 93/569/EWG ⁽³⁾, w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68.
- (2) W świetle doświadczenia uzyskanego od 1993 r., a także uwzględniając i konsolidując ostatni rozwój w środowisku EURES, sieć powinna zostać obecnie wzmocniona i w pełni zintegrowana z działaniami służb zatrudnienia Państw Członkowskich. Obecny podział obowiązków oraz procedury decyzyjne powinny zostać ponownie wyznaczone.
- (3) W związku ze zbliżającym się rozszerzeniem Unii Europejskiej należy w pełni uwzględnić wprowadzenie EURES w państwach przystępujących, przy zachowaniu wydajności systemu i możliwości zarządzania nim.
- (4) Należy również wziąć pod uwagę możliwości dalszego wzmocnienia i zrjonalizowania przewidzianych służb, jakie dają powstające narzędzia technologii informatycznych i komunikacyjnych.
- (5) W tym celu EURES powinien zostać ujednoczony

i wzmocniony jako kluczowe narzędzie w celu monitorowania mobilności, w celu wspierania swobodnego przepływu pracowników oraz integracji europejskich rynków pracy a także w celu informowania obywateli o właściwym prawodawstwie wspólnotowym.

- (6) Istnieje potrzeba oparcia mobilności geograficznej i zawodowej na Europejskiej Strategii Zatrudnienia, w celu wykonania planu działania w zakresie kwalifikacji i mobilności ⁽⁴⁾ oraz rezolucji Rady z dnia 3 czerwca 2002 r. w tej samej sprawie ⁽⁵⁾.
- (7) Dla jasności, zalecane jest ponowne ustanowienie sieci Europejskich Służb Zatrudnienia przy jednoczesnym dokładniejszym zdefiniowaniu ich składu, budowy i funkcji. To działanie pociągnie za sobą zastąpienie decyzji 93/569/EWG.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Technicznego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Sieć EURES

Komisja, służby zatrudnienia Państw Członkowskich oraz wszyscy inni partnerzy krajowi, których mogą mieć, tworzą europejską sieć służb, określoną jako EURES (Europejskie Służby Zatrudnienia), odpowiedzialną za rozwój wymiany informacji i współpracy przewidziany w części II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68.

⁽¹⁾ Dz.U. L 257 z 19.10.1968, str. 2.

⁽²⁾ Dz.U. L 245 z 26.8.1992, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 274 z 22.10.1993, str. 32.

⁽⁴⁾ COM(2002) 72 final z 13.2.2002.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 162 z 6.7.2002, str. 1.

Artykuł 2**Cele**

EURES przyczynia się do skoordynowanego wprowadzenia w życie przepisów części II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68. Wspiera on Europejską Strategię Zatrudnienia a także przyczynia się do wzmocnienia europejskiego jednolitego rynku.

W szczególności, dla dobra osób poszukujących pracy, pracowników i pracodawców, EURES dąży do wspierania:

- a) rozwoju europejskich rynków pracy otwartych i dostępnych dla wszystkich;
- b) transnarodowej, międzyregionalnej i transgranicznej wymiany wolnych miejsc pracy i wniosków o zatrudnienie;
- c) przejrzystości i wymiany informacji w zakresie europejskich rynków pracy, włączając informacje o warunkach życia i pracy, a także o możliwościach nabywania kwalifikacji;
- d) rozwoju metodologii i wskaźników dla tego celu.

Artykuł 3**Skład**

EURES obejmuje następujące kategorie:

- a) członkowie EURES, którzy są służbami specjalistycznymi powołanymi przez Państwa Członkowskie zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68, oraz Europejski Urząd Koordynacji, zgodnie z art. 21, 22 oraz 23 tego rozporządzenia; oraz
- b) partnerzy EURES, jak przewidziano w art. 17 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68, mianowicie:
 - i) regionalne służby zatrudnienia Państw Członkowskich;
 - ii) służby zatrudnienia odpowiedzialne za regiony przygraniczne;
 - iii) wyspecjalizowane służby zatrudnienia, które zostały notyfikowane do Komisji, zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68.

Te kategorie obejmują związki zawodowe i organizacje pracodawców, wyznaczone przez członków EURES.

Artykuł 4**Rola Europejskiego Urzędu Koordynacji**

Dyrekcja Generalna ds. Zatrudnienia i Spraw Socjalnych Komisji Europejskiej jest odpowiedzialna za zarządzanie Europejskim Urzędem Koordynacji.

Europejski Urząd Koordynacji (zwany dalej Urzędem Koordynacji EURES) nadzoruje zgodność z przepisami części II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68 oraz wspomaga się w prowadzeniu działalności.

Urząd Koordynacji EURES w szczególności zajmuje się:

- a) analizą mobilności geograficznej i zawodowej oraz rozwojem ogólnego podejścia do mobilności zgodnie z Europejską Strategią Zatrudnienia;

- b) formułowaniem spójnego ogólnego podejścia oraz właściwych środków w celu wspierania współpracy i koordynacji między Państwami Członkowskimi;
- c) całościowym monitorowaniem i oceną działalności EURES, oraz podejmowaniem działań mających na celu sprawdzenie jej wykonywania zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 1612/68 oraz z niniejszą decyzją.

Artykuł 5**Logo EURES**

Akronim EURES jest wykorzystywany wyłącznie w odniesieniu do działań prowadzonych w EURES. Ilustruje je standardowe logo, określone w schemacie projektu graficznego.

Logo jest zarejestrowane jako wspólnotowy znak towarowy w Urzędzie Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (OHIM). Może być wykorzystywane przez członków i partnerów EURES.

Artykuł 6**Grupa Strategiczna Wysokiego Szczebla**

Niniejszym tworzy się Grupę Strategiczną Wysokiego Szczebla, złożoną z szefów członków EURES, której przewodniczy przedstawiciel Komisji. Grupa Strategiczna Wysokiego Szczebla pomaga Komisji we wspieraniu i nadzorowaniu rozwoju EURES.

Komisja zasięga opinii Grupy Strategicznej Wysokiego Szczebla w kwestiach dotyczących planowania strategicznego, rozwoju, wykonania, monitorowania i oceny służb i działalności określonych w niniejszej decyzji, włączając:

- a) Kartę EURES, zgodnie z art. 8 ust. 2;
- b) wytyczne EURES, zgodnie z art. 9 ust. 1;
- c) projekt rocznego sprawozdania Komisji przewidziany w art. 19 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68;
- d) dwuletnie sprawozdanie Komisji składane Parlamentowi Europejskiemu, Radzie oraz Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, wymagane przez art. 19 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68.

Szefowie europejskich organizacji partnerów społecznych są zapraszani do uczestniczenia w posiedzeniach Grupy.

Grupa ustanawia swoje metody pracy i regulamin. Zgodnie z ogólną zasadą Grupa zwoływana jest dwa razy do roku przez przewodniczącego. Grupa podejmuje opinie zwykłą większością.

Urząd Koordynacji EURES zapewnia wsparcie sekretariatu.

Artykuł 7**Grupa robocza**

W celu wspierania rozwoju, wykonania i monitorowania działań EURES, Urząd Koordynacji EURES powołuje grupę roboczą złożoną z kierowników EURES, z których każdy jest przedstawicielem członka EURES. Urząd Koordynacji EURES zaprasza przedstawicieli europejskich partnerów społecznych oraz, w stosownych przypadkach, przedstawicieli innych partnerów EURES oraz ekspertów do uczestniczenia w posiedzeniach grupy roboczej.

Artykuł 8

Karta EURES

1. Urząd Koordynacji EURES przyjmuje Kartę EURES zgodnie z procedurami wymienionymi w art. 14 ust. 2, art. 15 ust. 2, art. 22 ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w art. 23 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68, po konsultacji z Grupą Strategiczną Wysokiego Szczebla EURES ustanowioną w art. 6 niniejszej decyzji.

2. Na podstawie zasady, iż wszystkie wolne miejsca pracy i wnioski o zatrudnienie, które są upublicznione przez któregokolwiek z członków i partnerów EUREK, muszą być dostępne w całej Wspólnocie, Karta EURES ustanawia w szczególności:

a) opis działań, jakie będą wykonywać członkowie i partnerzy EURES, włączając:

i) usługi pośrednictwa pracy, włączając indywidualne porady dla klientów, niezależnie od tego, czy są to osoby poszukujące pracy, pracownicy czy pracodawcy;

ii) rozwój współpracy transnarodowej i transgranicznej, obejmującej zatrudnienie i sprawy socjalne, partnerów społecznych i inne zainteresowane instytucje, w celu poprawienia funkcjonowania rynków pracy, ich integracji i lepszej mobilności;

iii) wspieranie skoordynowanego monitorowania i oceny przeszkód w odniesieniu do mobilności, nadwyżek i niedoborów kwalifikacji oraz przepływów migracji;

b) cele operacyjne systemu EURES, obowiązujące normy jakości, a także obowiązki członków i partnerów EURES, które obejmują:

i) integrację właściwych baz danych członków o wolnych miejscach pracy, z mechanizmem wymiany wolnych miejsc pracy EURES, do określonego terminu;

ii) rodzaj informacji taki, jak informacje o rynku pracy, informacje o warunkach życia i pracy, informacja o ofertach pracy i wnioskach o zatrudnienie, a także o przeszkodach dla mobilności, które muszą przekazywać swoim klientom i pozostałej części sieci;

iii) szkolenia i kwalifikacje wymagane w odniesieniu do personelu EURES oraz warunki i procedury organizacji wizyt i zadań dla urzędników;

iv) sporządzanie, przedkładanie do Urzędu Koordynacji EURES oraz realizacja planów działania, włączając szczególne zasady dla działań transgranicznych EURES;

v) zasady regulujące wykorzystanie logo EURES przez członków i partnerów;

vi) zasady monitorowania i oceny działań EURES;

c) procedury w celu ustanowienia jednolitego systemu i wspólnych modeli wymiany informacji, związanych z rynkiem pracy i mobilnością w sieci EURES, przewidziane w art. 14, 15 i 16 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68, włączając

informacje o stanowiskach pracy oraz o możliwościach nauki w Unii Europejskiej, które mają być ujęte na zintegrowanej stronie internetowej o mobilności zawodowej.

Artykuł 9

Wytyczne i plany działań

1. W ramach Karty EURES, przewidzianej w art. 8, oraz po konsultacji z Grupą Strategiczną Wysokiego Szczebla EURES, przewidzianą w art. 6, Urząd Koordynacji EURES ustanawia wytyczne działań EURES, obejmujące okres trzech lat.

Wytyczne obejmują warunki wszelkiej pomocy finansowej, którą może zapewnić Wspólnota zgodnie z ust. 4.

2. Na podstawie wytycznych członkowie EURES przedstawiają Urzędowi Koordynacji EURES odpowiednie plany swoich działań na okres objęty wytycznymi. Plan działań określa:

a) główne działania, jakie zamierzają podjąć członkowie EURES w ramach sieci, włącznie z działaniami transnarodowymi, transgranicznymi i sektorowymi, przewidzianymi w art. 17 rozporządzenia (EWG) nr 1612/68;

b) zasoby ludzkie i finansowe przydzielone na wykonanie części II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68;

c) uzgodnienia dotyczące monitorowania i oceny planowanych działań, włącznie z informacjami przesyłanymi rocznie do Komisji.

Plany działań obejmują również ocenę działań i postęp osiągnięty w poprzednim okresie.

3. Urząd Koordynacji EURES bada plany działania i przesłane informacje o ich wykonaniu w celu dokonania oceny ich spójności z wytycznymi i przepisami części II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68. Wyniki tej oceny analizowane są wspólnie z członkami EURES corocznie, zgodnie z art. 19 ust. 1 tego rozporządzenia, i włączane są w dwuletnie sprawozdanie Komisji składane Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, wymagane przez art. 19 ust. 3 tego rozporządzenia.

4. Komisja może przyznać pomoc finansową na wykonanie planów działań zależnie od zasad obowiązujących dla właściwych zasobów budżetowych.

Artykuł 10

Uchylenie

Decyzja 93/569/EWG traci moc. Jednakże ta decyzja nadal stosuje się do działań, w odniesieniu do których wniosek został złożony przed wejściem w życie niniejszej decyzji.

Artykuł 11

Data stosowania

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 marca 2003 r.

Artykuł 12

Adresaci

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 grudnia 2002 r.

W imieniu Komisji
Anna DIAMANTOPOULOU
Członek Komisji
